

SWISS LABEL - La société pour la promotion des produits et services suisses, symbolisée par l'arbalète, fête ses 100 ans. Les Romands y étaient. L'un deux raconte ce qu'il a vu et entendu.

La marque qui monte en force

Plus fort que la Révolution d'Octobre, Swiss Label est centenaire. Pendant que la Russie était en pleine guerre civile, les Suisses se serraient les coudes pour affronter les difficultés économiques. Le communisme s'est effondré. Swiss Label fête un siècle de bons services. Il est important de privilégier les valeurs qui font notre succès: qualité, sécurité, sérieux et fiabilité. C'est un certain regard qui pourrait apparaître comme passéiste, mais la vivacité individuelle des membres remet les pendules à l'heure. Avec l'ouverture aux services, l'économie 4.0 est dans la course.

Une virée nautique

Ce 100^e anniversaire s'est déroulé dans une tradition bien helvétique et le cadre de Brunnen sur le lac des Quatre-Cantons avait du sens. Après une assemblée menée, comme toujours en Suisse, sans grandes questions et sans remises en cause, sauf une remarque sur la place du français, les festivités étaient lancées. **Sepp**, accompagné de son épouse, incarnait **Guillaume Tell**. Une rangée de cors des Alpes invitaient les participants à embarquer le temps de l'apéro sur le lac. Les convives ont apprécié la virée nautique dans ce cadre chargé d'histoire. Pour beaucoup de participants, c'était une découverte.

Un vigneron vaudois

Les latins sont exotiques avec un 15% seulement de représentation. Un groupe trinque en français, **Raphael Sutter, Christian Frei, Marianne et Jean-Pierre Duboux** et **Stéphane Schmidt**. Bingo! Stéphane est bien vaudois, de Lavigny. Nous dégustons son vin au goût du terroir très agréable à l'apéro et au repas. C'est le reflet de l'esprit suisse qui a fait la Suisse et dire que les Alémaniques sont tentés d'abandonner le français à l'école. La discussion part sur ce sujet, car Jean-Pierre et son épouse, installés à Thoun, éditent depuis 30 ans des glossaires pour le monde de la gastronomie, de l'hôtellerie et du tourisme. Tous sont d'accord, le Swiss Label est une note de distinction pour eux. Notre Vaudois du jour, Schmidt, a été le premier vigneron à marquer ses bouteilles avec l'Arbalète et il restera le premier mais plus le seul. Il a été rejoint par une dizaine de collègues vigneron de toute la Suisse.

Il y a aussi **Renato Scerpella**, délégué de l'Association tessinoise des menuisiers. Un Tessinois en cache un autre, **Elio Vetti** également menuisier. Tous deux pensent que l'arbalète peut les distinguer des produits importés de Roumanie, par des collègues peu soucieux de la provenance et de la qualité. Sur le pont inférieur,

quatre francophones d'un coup. Décidément les Romands doivent faire plus de bruit pour que nous les repérons si facilement: **Chappuis, Marquet, Bamba** et **Rüegger**? Le mystère est levé, tous quatre sont traducteurs. Ils, elles pensent avoir ouvert un nouveau marché au sein de Swiss Label.

Avec du «Trockenfleischheu»

L'Hôtel Waldstätterhof ne respecte pas la tradition culinaire, la carte est en allemand, sauf Bon appétit, Menu et Amuse bouche avec du «Trockenfleischheu». A la table des Romands, on s'essaie à la traduction, pour finir avec «foin de viande séchée». Dans l'assiette, la découverte était parfaite. Allez à Brunnen pour connaître ce secret!

Deux tables pour les Romands

Ueli Maurer, inscrit au programme, fait défaut. Le gag fuse en français: «Les politiciens ne tiennent jamais leurs promesses.» Notre quête aux latins continue et c'est facile, car les tables 3 et 4 leur sont réservées. Les Tessinois sont également bien présents avec des visions de pointe. Suricate, avec Manuel Borgia, est à l'avant-garde dans les emballages. Frel Solutions nous promet une nouveauté dans le secteur lunetterie avec **Elena Delli** et **Francesca Malera**.

Une brosse porte-crayons

Le bout du Léman est bien représenté. Grelor, l'un des sponsors du jour, a délégué un duo sympathique: **Séverine Bram** et **Fabienne Cordier**. Leurs selfies avec Guillaume Tell sont déjà sur Facebook et leur carte de visite originale, une brosse porte-crayons, est emportée par tous les participants.

L'ambiance du banquet est excellente. Le comité du Swiss Label compte un fameux major de table, parfaitement trilingue, connaisseur de l'histoire suisse. Ce héraut du jour a su conquérir tous les publics en jonglant avec les mots. Les Tessinois étaient aux anges. Les Romands se sentaient compris. Les Alémaniques applaudissaient **Ignazio Cassis**, l'un des sept membres du comité. Ces 15% de latins ont pris de la place en ce 100^e anniversaire. Les rencontres furent étonnantes. J'ai parlé avec deux Genevois, **François Villard** et **Jean-Pierre Oetiker**, et découvert un lieutenant-colonel et un colonel. Tous les clichés sur les Suisses sont à revoir. Swiss Label a un réel potentiel en Romandie. Prochain rendez-vous: en 2018, à Berne. Le dessert avec la chanteuse **Sina** du Haut-Valais était la touche finale, parfaite. Du 100% Swiss made.

Narcisse Niclass

BANQUES CANTONALES

PME, tracez les filons du commerce mondial



Claude Moser
Cash Management
& Trade Finance
Services, Luzerner
Kantonalbank AG

La machine à exporter qu'est la Suisse a manifestement surmonté le choc du franc: les exportations ont atteint des records au premier semestre 2017. Les importations ont elles aussi gagné du terrain, les PME suisses contribuant nettement à cette évolution. Des instruments adéquats de sécurisation des paiements et des prestations du commerce transfrontalier ont également joué un rôle à cet égard. Les chiffres de l'Administration fédérale des douanes et de nombreuses associations sectorielles le prouvent: l'économie suisse affiche des évolutions très positives, aussi bien du côté des exportations que de celui des importations. La croissance repose sur une base large tant du point de vue géographique que sectoriel. Il y a tout lieu de croire que la plupart des entreprises suisses semblent être parvenues à surmonter le choc du franc de 2015, notamment grâce à leur spécialisation et à leur flexibilité ainsi qu'aux avantages qualitatifs du «swiss made».

Risques accrus liés au commerce transfrontalier

Les PME qui s'aventurent pour la première fois sur la scène internationale dans le cadre de leurs efforts de vente se demandent comment elles peuvent se protéger contre les défauts de paiement ou de prestations. La question est justifiée: dans le commerce transfrontalier, les risques sont plus prononcés qu'à l'intérieur du pays en raison de différences politiques, juridiques et socioculturelles ainsi que de l'éloignement géographique plus important. Nombre d'entrepreneurs ont probablement vécu des expériences passées douloureuses lorsqu'ils se sont lancés à l'international. Ce n'est pourtant pas une fatalité.

La gestion du risque et ses instruments

De nombreux instruments de gestion du risque qui ont fait leurs preuves sont aujourd'hui à la disposition des PME actives à l'international ou qui souhaitent se lancer sur les marchés étrangers. Citons à titre d'exemple les encaissements documentaires: les documents nécessaires au transfert de la propriété ne sont transmis à l'acheteur, avec le concours de banques, qu'en échange du paiement du prix d'achat. S'agissant des opérations commerciales avec des clients ou fournisseurs situés dans des pays politiquement ou économiquement instables ou avec des partenaires inconnus, le crédit documentaire est un instrument efficace pour neutraliser la majeure partie des risques aussi bien pour le vendeur que pour l'acheteur.

Analyse individuelle des types d'opérations

Attention: il n'existe pas de formule magique. Je recommande d'analyser individuellement chaque type d'opération et de déterminer précisément les instruments de couverture les plus adaptés. A cet égard, la solution optimale correspond souvent à une combinaison de différents instruments. L'expérience et le savoir-faire jouent ici un rôle de taille.

Les banques partenaires du Trade Finance

En tant que PME, que pouvez-vous maintenant faire pour protéger correctement vos activités internationales contre les risques? Mettez-vous en quête d'une banque compétente dans le domaine du Trade Finance. Présentez vos besoins à la banque et recherchez, avec les spécialistes du Trade Finance, la solution qui vous convient le mieux. Avec le bon partenaire bancaire à vos côtés, vous pouvez saisir les opportunités liées au commerce international tout en réduisant, ou même en neutralisant, les risques y afférents au moyen de mesures appropriées.



- 1 Un public attentif avec Fabienne Cordier de Grelor, à Genève.
- 2 Ignazio Cassis impressionné par le palmarès de Monika Hurschler, multi-championne de tir à l'arbalète.
- 3 Le local de l'étape, Peter Föhn, conseiller d'Etat du canton de Schwytz.
- 4 Une dame fait partie du groupe des sonneurs de cors des Alpes.
- 5 Les vins servis à bord venaient des rives du lac Léman, La Cave du Vallon de Stéphane Schmidt à Lavigny.
- 6 Séverine Bram de Genève fait craquer Guillaume Tell.
- 7 Ignazio Cassis a donné la parole au vigneron Stéphane Schmidt. Hélène Noirjean, de l'usam.
- 8 La pêche aux cartes de visite pour nouer de nouveaux contacts professionnels.

PHOTOS: MONIQUE BRASEY